تقويم وقايع

دفعه ۸۵

ص فی ۲۵

سنه ۱۲۵۰

امور داخليه

چرمن سنجاغی متسلملکی چند سنه دنبرو خواجکان دیوان همایوندن ادهم افندینك عهده سنده ایسه ده وزرای عظامدن برذاتك عهده سنده بولنمسی لواء مزبورك حسن اداره سنی مستلزم کورنمش اولدیغندن لواء مزبور درسعادتده بولنان وزرای عظامدن ترحاله سنجاغی متصرفی مصطفی نوری پاشا حضرتلرینه عواطف علیهٔ شاهانه دن بر وجه محصلق توجیه وقره حصار صاحب سنجاغی متصرفی صدراسبق عزت محمد پاشا حضرتلرینه دخی قره حصاری متسلمله اداره ایتمك اوزره کذلك بر وجه محصلق انقره وکنقری سنجاقلری الحاق ومشارالیه مصطفی پاشا حضرتلرینك عهده سندن منحل اولان ترحاله سنجاغی دخی الویهٔ ثلثه متصرفی سابق امین پاشا حضرتلرینه عنایت واحسان بیورلمش اولمغله اشبو صفر الخیرك دردنجی پنجشنبه کونی مشارالیهم حضراتی باب عالی یه جلب ایله وزرایه مخصوص خروانیلر اکسا اولنه رق اجرا واعلان اولنمشدر

قرق التی ذی الحجه سندنبرو اناطولی صدارتی پایه سنی محرز نقیب الاشراف بولنان عصمت بك افندی زاده السید احمد عارف بك افندی حضرتلری اشبو صفر الخیرك التنجی کونی معزول وجاه شرف پناه مذکوره یه اناطولی صدارتی پایه لولرندن سابقا دار الخلافة العلیه قاضیسی سلیم ملا افندی زاده السید عبد الرحیم افندی حضرتلری موصول اولمشدر

با اعتبار مخرج اسکدار پایه سیله سابقا صوفیه قاضیسی قبریسی السید حسن تحسین افندی یه اشبو صفر الخیرك اون طقوزنجی کوندن ضبط ایتمك اوزره مکهٔ مکرمه پایه سی توجیه اولنوب واقتضا ایدن امر شریفی ویرلمشدر

سور فیض افزای همایونده بولنملری تبرکله طشره دن جلب بیوریلان علماء اعلامدن حالا مدینهٔ مناستر مفتیسی ومدینهٔ مذکوره ده واقع حاجی محمود بك مدرسه سی مدرسی مفتی زاده احمد شریف افندی یه عواطف علیهٔ ملوکانه وعوارف بهیهٔ تاجدارانه دن شرف افزای صدور اولان امر وارادهٔ مکارم معادهٔ شهنشاهانه موجبنجه مدرسهٔ مزبوره یرنده قدس پایه سی توجیه واحسان وماه مرقومك یدنجی کونی تاریخیله مورخ منشور پایهٔ مذکور ایله شادان وصحن رتبه سیله علاء الدین در ادرنه مدرسه سی مدرسی قلبه لی علی افندی زاده حسین افندی یه دخی اللی بر سنه سی صفر الخیری غره سندن ضبط ایتمك اوزره بلاد دوریه دن مرعش قضاسی توجیهیله فرحان قلنمش وینه علماء مومی الیهمدن حالا قونیه مفتیسی السید عبد الاحد افندی یه درسیهٔ ثانیهٔ شیخ وفا مدرسه سی وقونیه نقیبی السید محمود افندی یه ثالثهٔ پرتو پاشا مدرسه سی عاطفت آرای صدور اولان امر وارادهٔ احسان افادهٔ جناب ظل اللهی موجبنجه با ابتدا خارج توجیه اولنوب ماه مذکورك اون برنجی کونی رؤس همایونلری احسان وبو وجهله مومی الیهما دخی خندان اولمشدر

موصلهٔ صحن ایله درسیهٔ اسحق افندی مدرسی سیروزی الحاج حسن افندی یه بارادهٔ اهل پروری شاهانه یرنده صحن وحرکت داخل ایله درسیهٔ الحاج الیاس مدرسی اولوب سابقا ودین محافظی وحالا سیروز محصلی وزیر ابراهیم پاشا حضرتلرینك کتخداسی جرجیس افندی یه کذلك یرنده موصلهٔ صحن اعتباری توجیه اولنوب ماه مرقومك اون یدیسیله مورخ رؤس همایونلری تسطیر بیورلمشدر

مشارالیه وزیر ابراهیم پاشا حضرتلرینك مخدوملری عثمان بك که درکاه معلا قپوجی باشیلغی ومشارالیهك دیوان کاتبی خدمتلرنده مستخدم محمد راشد افندی یه دیوان همایون خواجه لکی شرفریز صدور بیوریلان امر همایون عنایتمقرون شاهانه موجبنجه توجیه وماه مذکورك اون دردنجی کونی تاریخیله مورخ رؤس همایونلری اعطا برله اشباه ونظائری مثللو مومی الیهما دخی تسریر وترفیه قلنمش وباب حضرت سرعسکریده استانهٔ سعادت محلاتی دفاتری سرمعیدی حسن افندی دخی شایستهٔ عنایت اولمغله صحیفه آرای صدور بیوریلان خط احسان نقط همایون موجبنجه دیوان همایون خواجه لکیله ماه مرقومك اون بشی ایله مورخ رؤس همایونی اعطا بیورلمش ومأموریتنده اقدام وغیرتنه مبنی معاش قدیمنه ضم احسانیله تزاید ترفهی اکمال قلنمشدر

جمله یه معلوم اولدیغی اوزره هر بر دولت دوست ومعاهد اولدیغی دولتلره گاه علی العاده وگاه فوق العاده اقامة ومسافرة سفیرلر ارسالیله لوازم ودوموالاتك استحصال وتأکیدینه مبادرت ایلملری وبونك تحتنده جمله عالمك مطلوب ومرغوبی اولان حسن اسایش عمومینك وسائل مؤثره سنی ایفا واستحصاله دقت وهمتلری جمیع زمانده برامر واجب الاعتنا اولدیغی مسلمدر الحالة هذه دولت علیه ایله دوست معاهد بولنان دول متحابه نك نزد سلطنت سنیه ده دائما ایلچی ومصلحتکذارلری بولنه رق دولتلرینه دائر مصالح ومعاملات انلرك سفارت ووساطتلریله رؤیت وتسویه اولنمقده اولنه ... بو طرف سلطنت سنیه دن همجوار بولنان دول متحابه نزدلرنده اقامت ایچون مقدملری بعضا سفیرلر تعیین اولنمش ایسه ده اصول جار

حالیه نظرا بوتکلفاته یکده حاجت اولمیه رق فقط ایجابنه کوره مناسبت دوشدکجه سفیر ومأمور ارسالیله اکتفا قلنمقده اولدیغی مثللو فرانسه دولتنك الیوم نزد دولت علیه‌ده مخصوص سفیر معتبری مقیم اوله‌رق بین الدولتین وقوعبولان مصالح کمایدغی کورلمکده ومع مافیه دولت مشارالیها دولت علیه‌نك دوست قدیم وخیر خواه مستدیمی اوله‌رق نیچه سنه‌لردنبرو فرانسه‌یه سفیر دولت علیه کوندریلمامش اولدیغندن بو اثناده برسفیر معتبر ارسالیله تأکید موالات ومودت قلنمسی نیات حسنهٔ سلطنت سنیه‌یه بردلیل واضح اوله‌بیله‌جکی رتبهٔ بداهتده اولدیغندن حالا امدئ دیوان همایون مصطفی رشید بك افندی چندسنه‌دنبرو امدجیلك مأموریت معتبره‌سنده بولنه‌رق اثبات قدر وحیثیت ایتمش وبوخصوصه مأموریتی نزد عالیده تصویب واراده بیورلمش اولمغله معیتنه خواجکان دیوان همایوندن ومکتوبئ صدرعالی خلفاسی متحیزاننده نوری افندی سرکاتبی وسابقا مهندسخانهٔ بحریه خواجه‌سی روح الدین افندی باش ترجمان اوله‌رق تعیین ومستوفی خرجراهلری اعطا قلنمش اولدیغندن بحر طریقیله برابو کونلرده عزیمت اوزره‌در ومیرمومی الیهك عودتنه قدر امدجیلك وکالتی دخی معتبران خلفادن رفعت بکه احاله بیورلمشدر

دولت علیه ایله نمچه دولتی بیننده درکار اولان سلم وصفوت اقتضاسنجه بین الدولتین وقوعبولان مصالحك رؤیت وتسویه‌سنه اعتنا اولنمقده اولدیغی مثللو همجوارلق مناسبتیله حدودلرده بولنان طرفین مأمور واهالیسنك دخی حسن معاشرت وائتلافه رعایتلری مطلوب وملتزم اوله‌رق بوخصوصده دخی همت لازمه درکار ایسه‌ده بر وقتدنبرو بوسنه سرحدنده بولنان اهالی ایله دولت مشارالیها حدودی اهالیسی بینلرنده بعض کونه منازعه ظهوریله سورنمکده اولدیغنه وباعث نزاع بروطرف اهالیسی اولدقلری حالده فصل وقطعی سلطنت سنیه‌نك مرضیسی بولندیغنه مبنی بومادهنك وکرك بومثللو خصوصلرك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده مخصوص مأمور ارسالنه ارادهٔ سنیه تعلق ایتمش وبومقوله نازك امور رؤیتنه وقوف واقتداری جهتیله حالا تذکرهٔ اول سید احمد عاکف افندی انتخاب وتعیین بیورلمش اولمغله بوکونلرده عزیمت اوزره‌در

طرف حضرت خلافتپناهیدن سور همایونك ترتیب واجراسی کیفیتی حسب الموقع دعوتلری اویه‌میان بعض وزرای عظام حضراتنه لطفا اخبار اولندیغی مثللو مصر والیسی حضرتلرینه دخی یازلمش اولمسندن طولایی تشکرا کوندرمش اولدیغی دیوان کاتبی خواجکان دیوان همایوندن حبیب افندی الحالة هذه ایفای مأموریتله موسم عودتی حلول ایتمش اولدیغندن مومی الیهی تلطیف ومجرد والئ مشارالیه حضرتلرینك حقنده اولان محاسن توجهات میامن ایات حضرت شاهانه‌یی اعلان وتشریف ارادهٔ سنیه سیله اشبو صفر الخیرك اون ایکنجی جمعه کونی صلوة جمعه‌یه تشریف شاهانه‌دن مقدم مومی الیه حبیب افندی مشارالیه حضرتلرینك قپوکتخداسی رجال دولت علیه‌دن مصطفی نظیف افندی ایله برابر مابین همایونه جلب اولنه‌رق یوم جمعه رسم جلیلی مناسبتیله دولتلو سرعسکر پاشا وداماد شهریاری خلیل رفعت پاشا وقپودان پاشا ومشیر پاشا حضراتی حاضر اولدقلری حالده حضور همایون ملوکانه‌یه دخول ومبارك خاکپای همایون شاهانه‌یه رومال اولدقدن صکره مقام التفاتده خطاب مستطاب شاهانه‌یه شایان کوریله‌رك والئ مشارالیهه لطفا واحسانا اظهار توجهات ملوکانه ایله مخصوص سلام سلامت انجام شاهانه تودیعیله حقلرنده تلطیف همایون ارزان ومومی الیهه برقطعه مجوهر اعلا قوطی وراکب اولدیغی سفینه‌نك قپودان وملاحلرینه القی بیك غروش عطیهٔ سنیه عنایت واحسان بیورلمشدر ومومی الیه کمال سرور ومفخرتله لوازم تشکری ورد زبان ویوم مذکورده سفینهٔ مزبوره دوناتدلوب اخشامه قدر رسم سرور وافتخاری اعلان ایلمشلردر وسفن مصریه باشبوغی مصطفی بك ایله میرالای سلیم بکه میرمیرانلق احسان بیورلمسی والئ مشارالیه حضرتلری طرفندن التماس اولنمش وبووجه التماس مساعدهٔ سنیهٔ حضرت شاهانه ارزان بیوریله‌رق میرمومی الیهمایه میرمیرانلق رتبه‌لری توجیه واحسان بیورلمش اولمغله اقتضا ایدن اوامر شریفه تصدیر وتسییر اولنمشدر وقپوکتخداسی مومی الیه مصطفی نظیف افندینك مشارالیه حضرتلری طرفنه بعض خصوص افاده‌سی ضمننده اعزامی مقدمجه مصمم اولدیغندن مومی الیه حبیب افندی ایله برابر سفینهٔ مذکوره‌یه بنوب کتمسنه مساعده بیورلمغله حرکت وعزیمت ایلمشلردر

صرهٔ همایون وحجاج هدایتمنهاج بالسلامه کعبهٔ مقصوده واصل اوله‌رق لله الحمد بوسنهٔ مبارکه‌ده حجاج مسلمین امنا وسالما ایفای فریضهٔ حج ایلمش ووقتیله عودت اولنه‌رق عامی حرما دینیلان مرحله‌یه کلنمش اولدیغنه دائر میرالحاج وکیلی وشام شریف متسلمی طرفندن تحریرات ورود ایتمش اولمغله مصر قپوکتخداسنه واشبو خبر مسرت اثرایله کلنلره برمعتاد خلعتلر اکسا وعطایای سنیه عنایت واحسان بیورلمشدر

یونان حکومتی قرارینه داخل اولوب فروختی مشروط اولان املاك واراضی وچفتلکات وسائرهٔ اهالئ اسلام واوقافك فروختی ماده‌سنه موالئ فخامدن اسمعیل بك افندی مقدما مأمور بیورلمش ایسه‌ده برقاچ سنه‌دنبرو بعض موانع حسبیله تسویهٔ مصلحت ممکن اوله‌مامش وبودفعه بالایجاب مأموریت مذکوره میرمومی الیهك عهده‌سندن صرف وتحویل ایله خواجکان دیوان همایوندن وآمدی خلفاسی متحیزاننده شکیب افندی مصلحتك اول وآخرینه وقوف ومعلوماتی ودرایت کامله‌سی جهتیله باارادهٔ سنیه فروخت املاك ماده‌سنه تعیین واشبو فروخت اولنه‌جق املاك ایچون حجج شرعیه اعطاسی مصلحتنه دخی مدرسین بنامدن میری کاتبی سابق سعید افندی مولی صورتنده مأمور وترفیق اولنمش ومقدما قطع اولنان یونان حدودنده بعض کونه اشتباه واقع اولدیغندن تکرار بالمعاینه تنظیم وتسویه‌سی مصلحتی ایچون دخی مهندسخانهٔ عامرهٔ بریه باش خواجه‌سی اسحق افندی مأمور بیورلمش اولمغله مومی الیهم بوکونلرده عزیمت اوزره‌درلر

حریرونده اقامت اوزره اولان دیاربکر والیسی سابق اسحق پاشانك رتبهٔ وزارتی رفع ایله عواطف علیهٔ شاهانه‌دن قپوجی باشیلق رتبه‌سی توجیه بیورلمش واماسیه‌ده اقامته مأمور اولان موصل والیسی سابق یحیی پاشانك دخی بودفعه محل اقامتی تکفورطاغنه صرف وتحویل قلنمش اولمغله کلوب تکفورطاغنده اقامت ایتمك اوزره کندوسنه یازلمشدر

اشبو صفر الخیرك اونجی چهارشنبه کیجه‌سی ساعت برده محمود پاشا باشنده بیوك یکی خانك طراخیلر طرفنده اولان قپوسی داخلنده صراف یوردان ذمینك اوطه‌سندن ازقضا ظهور ایدن آتش اتصالنه سرایتله خان مذکورك اخوریله برباب شالجی اوطه‌سی وبر بربر دکانی وساعتجی دکانی وترزی دکانی محترق اولوب مأمورینك اقدامیله بالعون الازلی منطفی اولمشدر

موادّ عسکریّه

رئیس اطباء سلطانی عبدالحق افندی حضرتلرینك ممهور تقریری مآلنده شهر سابق یعنی محرم الحرامك غره‌سندن غایتنه دکین عساکر خاصهٔ شاهانه خسته‌خانه‌سنه ایکیوز قرق نفر کیرمش ایکیوز سکسان اوچ نفر اکتساب صحتله چیقمش طقوز نفر جنت عدنه کتمش ومالتپه خسته‌خانه‌سنه اوچیوز طقسان نفر داخل واوچیوز سکسان سکز نفر مقرونا بالصحه خروج ایله یوزسکسان التی نفر رحمت الهیه‌یه واصل اولمش وعساکر منصورهٔ بحریه خسته‌خانه‌سنه درتیوز سکسان نفر دخول ودرتیوز سکسان نفر خروج ایدوب اللی اوچ نفر غریق لجهٔ بحر رحمت اولمش وطوپ طاشی خسته‌خانه‌سنه ایکیوز طقسان نفر داخل واوچیوز برنفر شفایاب اوله‌رق خروج ایله انجق اوچ نفر رحمت حقه واصل اولمش وطوپخانهٔ عامره وخمبره‌خانهٔ معموره خسته‌خانه‌لرینه ایکیوز بش نفر کیرمش ویوز اللی اوچ نفر چیقمش ویالکز درت نفر دار بقایه کتمش ومهمات حربیه خسته‌خانه‌سنه یوزقرق ایکی نفر دخول وسکسان طقوز نفر بالصحة والعافیه خروج واون برنفر دار اخرته رحلت ایتمش اولدقلری جورنال دفترلرندن مستبان اولمشدر دیو مسطوردر

امور خارجیّه

نیسان آینك اواسطی تاریخیله مورخ اوله‌رق اوروپا جانبندن درسعادته ورود ایدن غزته اوراقندن مستخرج بعض اخبار وحوادثك خلاصهٔ ترجمه‌سیدر

مارت آینك یکرمی بشنده فرانسه دولتنك ایکنجی قرارکاه قرالیتی اولان لیون شهرنده وماه مزبورك اوتوزنده پارس شهرنده جانبداران جمهوریتدن بعض ارباب غرض ومفسدت قوانین مرعیهٔ ملکیه ونظام واسایش عامه‌یی تشویش واخلال ایتمك فکر فاسدیله ظاهر بنیان عوام ناسی اضلال واغوا ودولت قانونیهٔ مستقره علیهنه باندره کشای عصیان وغوا ایتمك اوزره تحریك واغرا ایدرك برفتنهٔ عظیمه ایقاظ وایقاعنه مجاسرت ایتمشلر ایسه‌ده عساکر دولت ایله اشقیای ملت بیننده کمال شدت وعناد اوزره وقوعبولان مقاتله اثناسنده طرفیندن مجروح ومقتول اوله‌رق قتی وافر نفوس تلف وضایع اولدقدنصکره تأثیر تدابیر وکلای دولت ووصولهٔ عساکر صاحب غیرت ایله فرقهٔ مخالفینه غلبهٔ کامله چالنه‌رق اول نائرهٔ فتنهٔ عظما لیون شهرنده التی کون ظرفنده وپارس شهرنده ایکی کون ایچنده بالتمام قرین تسکین وانطفا اولمشیدی فرانسه‌نك درینی نام امور اجنبیه ناظری نیسان آینك ایکیسنده منعقد اولان کبرای دولت دیوانك مجلسنه کلوب سابق الذکر وقایعی حاضر بالمجلس اولنلره علی وجه التفصیل نقل وبیان ایلدکده پاشکیه نام دیوان ناظری بووجه اوزره تقریر کلام ایلمشدر کبرای دولت دیوانی بودفعه کندینه واقع اولان افاداتدن اول درجه‌ده مضطرب ومتأذی واجناد نظامیه‌نك صدق واستقامتی ومستحفظ ملت عسکرینك غیرت وحماستی اقتضاسنه بناء وفرانسه‌نك اسباب اسایش ورفاهیتی محضا مظهر انتظام استحصالی اولدیغی دولتك بقا واستقرارینه وابسته ومربوط اولمق اعتقادینك وسیلهٔ ثبوتی اوله‌رق بالجمله فرانسه اهالیسنك مرکوز خاطری اولان افکار نافعه ونیات لایقه‌نك لازمه‌سنه ابتناء حصوله کلان نتایج مأمولهٔ جسیمه‌دن شول مرتبه‌ده متکیف ومتسلی اولمشدر که فرانسه‌ده منفردا ومجتمعا موجود اولان عامهٔ اهالینك هیچ بریسی بوقدر متأثر اولمدیغنی مومی الیه امور اجنبیه ناظرینه جواب اولمق اوزره اشعار وبیان ایلدیکم صورتده ارباب دیوانك حقیقت مافی الضمیرلرینی عینی ایله وصف وتعریف ایتمش اولدیغم عندمده مجزوم ومحققدر وارباب دیوان سالف الذکر تأثراتی قرال حضورینه بالذات عرض وبیان ایتمکه راغب وخواهشکر اولدقلری اغلب الاحتمال اولمغله مناسب کوریلور ایسه مجلس شورایه تعلیق اولنمق وارباب دیوان قرال یانینه توجه وعزیمت ایتمك ممکندر دیو مومی الیه دیوان ناظری ایراد مقال ایلدکده دیوانده حاضر بالمجلس اولان کبرای دولتك اکثریسی رأی مذکوری تصدیق وقبول ایتملریله دیوان ناظری ارباب مجلسی معیتنه بالاستصحاب قرال سراینه طوغری عزیمته شتاب وزمرهٔ دیوانیان طرفندن بالوکالة قرال جنابلرینه بروجه آتی توجیه خطاب ایلمشدر

دیوان ناظرینك فرانسه قرالنه خطابا تقریر ایلدیکی مقالك صورتیدر

قرالیتمآبا کبرای اصالت نشان دولت دیوانی بوکونه بر وقعهٔ وخیمة العاقبه ظهورنده جناب قرالیت نصابلری حقنده عارضهٔ خلل وتغیردن وارسته اوله‌رق درکار اولان آثار دلبستکی وتسلیمینك تجدید وتأکیدی لازمه‌سنی علی العموم درك واحساس ایلیوب اصحاب فتنه وغرضك کیفیت غوایت وضلالتی دیوان اربابنی اولکونه لازمه‌نك اداسنه هزار دفعه مجبور ایتمکدن خالی اولمامشیدی فرقهٔ ضالهٔ مزبوره‌نك ترویج خیالات فاسده‌لری خصوصنده درکار اولان عناد وغیرت جاهلیه‌لری شمدیه قدر سرحد انتهایه ایرشمامش وافعال تهمت وشناعتلری اقدمجه بتکرار ظهوره کلمش ایسه‌ده انجق مؤخرا وقوعبولان حرکات متعنداندلرینك شدت واسائت ناثمره‌سی کمال عجز وضعفلرینه دلیل قوی اولدیغی بی اشتباهدر بناء علی ذلك ذکر اولنان فتنه انکیزلر هرنه کونه حرکات وتصنعاته تصدی واجترا ایده‌بیلورلر ایسه نه مستحفظ ملت عسکرینك شجاعت وحمیت ملکدارانه‌لرینی ونه اجناد نظامیه‌نك غیرت وجسارت بی باکانه‌لرینی ونه جماعات معتبرهٔ مملکتك وعلی الخصوص کمال غیرت ملك وملت نیت جازمه‌سیله ذات قرالیتلرینه مربوط ومختص اولان دیوان کبرای دولتك تسلیمیت قویهٔ جانسپارانه‌لرینی اخلال واتعاب ایتمك ممکن اولمدیغی بی ارتیابدر دیو ختم کلام ایتمشدر

اوقات سابقه‌ده فرانسه قرالنك دیوان ناظرینه ویردیکی جوابك صورتیدر

هرنقدر بلا وکدره کرفتار اولمامز نوشتهٔ قلم قضا وقدر اولمش ایسه دیوان کبرای دولت آفات مزبوره‌نك جمله‌سنده ذات قرالیتمه کمال ثبات ومتانت ایله اثبات جانسپاری وتسلیمیت ایتمش اولدیغی ودیوانك بوکونه معاملهٔ صادقانه‌سی اقدمجه رأی العین مشاهده ایلدیکمز وقایع موحشه‌نك تجدید واحداثی خصوصنده متهمانه وجه اوزره بالدفعات متجاسر اولمش اولنلره بربیوك عبرت اولمق اقتضا ایلدیکی درکار وبوارالقده حقمزده ملحوظ الاصابة اولان مخاطرات دوچاریتدن رهیاب خلاص اولمامز دخی مجرد غیرتکشان عساکر نظامیه وملیه‌مزك اقدام وجرأت ومتانتلرندن نشأت ایتمش برکیفیت اولدیغی جلی وآشکاردر فی الواقع سالف الذکر اجناس عساکر فرانسه‌نك کندولردن امیدوار اولدیغی خدماتی وجه لایق اوزره ادا واجرا وبندخی حقلرینه لازم کلان امداد واعانه اسبابنی تکمیل وایفا ایتمش اولوب دردست استقرار اولان نظامات ملکیه‌مز دیوانك مظاهرتی وملتك تقویتی ایله هرکونه عارضهٔ خللدن مصون الاطراف اوله‌جغی مجزوم قرالیتمدر اصحاب فتنه ومفسدت ازهر طرف وجهت جوش وخروش اوزره اوله‌رق الان جکرخون آثار کدر انکیزی اولمقده اولدیغمز مصائب ونوائبك تجدیدی خصوصنه تقویهٔ امل قباحت ایتمکده اولدقلری بروقت وزمانده فرانسه دولتی زیاده قوتلو بولنمق الزم واهم ایدیکی درکار ایکن دیوان کبرای اصالت عنوانك بوکونه اطوار وحرکات حکیمانه‌سی قوت موجودهٔ دولته برقات دخی تقویت واستحکام ویره‌جکی ظاهر وعیان وارباب فسادك مأمولات خباثت غایاتی بهمه حال ساقط وبی‌آل اولوب فرانسه‌نك آمال خیریه‌سی هدف حسن حصوله اصابتدن تخلف ایتمك بروجهله قابل الامکان اولمدیغی نمایاندر دیوان کبرای دولتك ذات قرالیتمه هردم ابراز ایتمکدن خالی اولمدیغی آثار

صدق واستقامتدن کمال مرتبه ممنون وداشیفته اولوب وبالمقابله جانب
قرالیتمدن دخی دیوان مذکور اربابی حقنده جایگیر ضمیرم اولان محاسن
نیات خالصانه نك تحقق الی الابد عندلرنده مرعی ومعتبر اولمق ارزو وداشته
قرالیتمدر دیو قرال مشار الیه ردجواب ایلمشدر

کذلك یوم مزبورده وکلای اهالئ ایالات دیوانك اربابی عقد مجلس جمعیت
ایدوب کیزونام تعلیم وتربیهٔ عامه امورینك وکیلی قرارگاه قرالیت اولان
پارس شهرنده اسباب نظام واسایشك کما فی السابق استبقا واستقراری
کیفیتی حضار مجلسه افاده واخبار ایلدکده ایالات وکلاسنك چوغی کذران
ایدن وقوعات موحشه دن طولایی حاصل اولان تأثرات قلبیه لرینی قرال
محضرینه لسانا عرض وبیان ایتمك ضمننده دیوانجه قرال یاننه کتمك اوزره
اظهار خواهش ورغبت ایلدکلرینه بناء دیوان مذکورك دوپن نام ناظری
حاضر بالمجلس بولنان جمیع ارباب دیوانك رفاقتیله دیوان یرندن حرکت
وسرایده قرال صندالیسنك قورلمش اولدیغی دیوانخانه یه طوغری عزیمت
ایدوب قرال جنابلرینه خطابا بو وجه اوزره تقریر کلام ایلمشدر

قرالیتمأبا وکلای اهالئ ولایت دیوانی جناب فخامتمأبلرینك شروط
قانونیه یه مربوط صندلئ قرالیتلری اطرافنه التجا ومسارعت واثبات
لازمهٔ خصوصیت ایتمك اوزره دلسوختهٔ آتش غیرت وحسرت اولوب
قرال ودولته وعامهٔ اهالئ مملکته مورث مزید الم وکدر اولان بوکونه حالات
نامرضیه نك وقوعنده ذات قرالیتلرینه درکار اولان انجذاب ومنسوبیتمزی
ونظامات مرعیهٔ ملکیه مزك وقایه ومحافظه سی ایچون واقع اولان ثبات
ومتانتمزی وبوکونه تصدیات شر وشورك منعی وتکرار ظهورینك دفعی
ایچون لازم کلان کافهٔ اسباب ووسائل قانونیه نك استحصالی خصوصنه
همدستئ معاونت صادقانه مزی حضور قرالیتلرنده تکرار بتکرار تصدیق
واثبات ایتمك اخص مأربدر دیو ناظر مومی الیه ختم کلام ایلمشدر

فرانسه قرالنك ویردیکی جوابك صورتیدر
سز که وکلای اهالئ ولایتسز وکلای ولایت دیوانك اشبو طور وحرکتی
بادئ کمال محظوظیتم اولوب یاد وتذکاری کذلك مستلزم تخدیش درونم اولان
سائر حالات متشابهه الاکدارده دیوانك بوکونه حرکات غیورانه سی عندمده
ثابت ومسلم اولمشدر فرانسه مملکتنك وبتخصیص لیئون شهرینك کرفتار
اولدیغی افات ومصائبك وپارس زقاقلرنده اقدمجه مشهود چشم دقت انکیزمز
اولمش اولان عاهات ونوائبك صورتی غایت مرتبه ده باعث تأثر وکدورات فؤادم
اولوب کرك قوانین مرعیهٔ ملکیه مزی حقنه قصد اولنسان دخل وتعرض
حالاتندن محفوظ ومأمون طوتمق وکرك وقت راحت واسایش اثناسنده بومثللو
اثار تهمت وقباحتك ناکهانی حدوثی احتمالیله بو درجه ده موقع خطرده بولنان
امنیت وحریت عامه وخاصه یی تحقیق وتأییدایتمك ایچون ضبط وربط امور مملکته
مأمور اولنلرك مجموعی بوکونه حرکت شنیعه اجتسارینك منع ودفعی خصوصنه
وارقوتلرینی بازرویه کتورمك اهم مهامدن ایدیکی سزك ناظرکز عندنده معلوم
اولدیغی کبی بندخی مجز ومبرم مملکتده بولنان بالجمله ارباب مسند حکومت
بیننده درکار استقرار اولان وفاق واتحادك بر دلیل جدیدی اولمق اوزره حقمده
کوستریلان مظاهرت مستقیمانه کز وذات قرالیتمه عائد اوله رق ابراز اولنه کلان
نیات خالصانه کز موجب شکرانیتم اولوب اشبو معاملات جمیله کز مقابله سنده
طرفمدن دخی فرانسه مملکتنك استکمال اسباب امن وسلامتنه وهمدستئ
امداد واعانه کز ایله نظامات مرعیهٔ ملکیه مزك استحکام وتقویتنه اوته دنبرو
مسبوق الامثال اوله کلدیکی وجه اوزره بذل نقدینهٔ وجود وجان اولنه جغی
وسزك اعانه وتقویتکز منضم اولدقجه اثار خیریهٔ مزبوره نك دوام واستبقاسنه
ادنی بر عارضهٔ خلل کلمك ممکن اولمدیغی عندمده مجزوم ومقرردر دیو
قرال مشار الیه رد جواب ایلدیکی ورودایدن غزته اوراقنده محرر
ومسطوردر